

OBJEDNÁVKA č.

20/600/05065

Ze dne: 04.09.2020

## Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 71214011

## Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.

Thámová 681/32

186 00 Praha

Banka: [REDACTED]

Č. účtu: [REDACTED]

IČO: 27129390

## Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

## Termín dodání:

Překladačské služby 18.09.2020

**Předmět objednávky:** Překlady soudní s tlumočnickou doložkou z EN do CZ a z DE do CZ.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431.

**Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu.****Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.**

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK <sup>1/</sup> bez DPH
Překlad soudní z EN do CZ dle č. j.: 35040-10/2020 , cena za NS: 415,- Kč	N	415,00	14,00	7 030,10	5 810,00
Překlad soudní z DE do CZ dle č. j.: 44065-2/2020 , cena za NS: 415,- Kč	N	415,00	2,00	1 004,30	830,00

**Celkem:****8 034,40**

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“

Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.

Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

**Poznámka:**

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED] 04.09.2020 [REDACTED]	Objednávku schválil: [REDACTED] 04.09.2020 [REDACTED]
Datum      Podpis      Telefonní spojení	Datum      Podpis
Příkazce operace: [REDACTED] 04.09.2020 [REDACTED]	Akceptace: [REDACTED] [REDACTED] Digitálně podepsal [REDACTED] DN: c=CZ, ou=PSZ Datum: 2020.09.04 15:50:44 +02'00'
Datum      Podpis	Datum      Podpis

<sup>1/</sup> Zahnuje dopravu do místa určení.